

## Като упражняващо „мини работа“ лице трябва да знаете това

---

Ако работите „мини работа“, но бихте искали да изкарате малко повече пари и Вашата фирма има още работен капацитет, преобразуването в напълно подсигурано, подлежащо на социално осигуряване трудово отношение може да е добро решение за двете страни.

## Защо си струва преобразуването на „малка работа“?

### **По-висок и по-надежден доход**

При разширяване на работното време в края на месеца ще имате повече пари за себе си и за Вашето семейство. Чрез по-висок доход си подсигурявате Вашата независимост. Това може да е освобождението от получаването на държавни помощи. Или самостоятелно финансово осигуряване за Вас и Вашето/Вашите дете/деца, независимо от партньор, респ. партньорка.

### **Право на помощи**

Животът не винаги протича по план. В случай на нужда (напр. заболяване, уволнение) при подлежащо на социално осигуряване трудово отношение Вие имате право на

- обезщетение за болнични и обезщетение за болнични за дете
- обезщетение за безработица
- рехабилитационни услуги (медицинска и професионална рехабилитация)
- пенсия за намалена трудоспособност
- евентуално преждевременна пенсия за възраст

Чрез пълноценните времена на вноски за пенсия имате по-добро подсигуряване за напреднала възраст!

### **По-надеждни работни времена**

От упражняващите „мини работи“ лица фирмите често очакват повече гъвкавост от колкото от заетите на непълно или пълно работно време лица. Колкото повече часове работите, толкова повече сигурност за планирате ще имате, защото работните дейности са по-редовни. По-надеждната рамка на работното време и

евентуалното възможно използване на сметки за работно време улесняват съчетаването на семейство, свободно време и професия.

### **Неделима част от фирмата**

Вашите колеги и Вие самите ще гледате на себе си по-малко като на помощен персонал, а по-скоро като на пълноценен член на персонала. Чрез по-пълноценно чувство за принадлежност и оценяване, както и по-добър фирмен статус, Вие ще изпитвате по-голямо удоволствие от работата.

### **По-добри професионални перспективи**

Без максималната граница от 450 евро Вие можете да покажете какво можете във фирмата. Можете да завладявате нови, интересни работни области, да трупате повече професионален опит и да имате множество перспективи за Вашето професионално допълнително развитие. По този начин можете да взимате участие в програми за развитие на персонала и имате по-добри шансове за започване на работа. Така имате също в дългосрочен план по-добри шансове за добре платена работа.

Като завръщащо се след прекъсване на работа поради майчинство лице по принцип имате право на стимулиращи средства от Федералната агенция за работа и от Професионалния център. Свържете се с Вашия консултант!

## **Как можете да убедите Вашата фирма за преобразуването?**

Често на фирмите не са известни предимствата на преобразуването. Обаче има добри аргументи за подлежащо на социално осигуряване трудово отношение:

- Вече сте се доказали във фирмата като упражняващо „мини работа“ лице. Имате практически опит, познавате фирмените процеси, колегите и началниците.
- Поради това да увеличи Вашето работно време е по-изгодно финансово и по-просто за фирмата, отколкото да назначи нов човек.
- „Мини работите“ са скъпи за фирмите. За работно място на пълен или непълен работен ден фирмите плащат само около 20% социални удържки, а за „мини работи“ цели 30%.

**И: Имате правото да работите повече часове!** Работниците могат да се позоват на чл. 9 от Закона за непълното работно време и срочните дейности (TzBfG, Удължаване на работното време). Съгласно чл. 9 при еднаква пригодност работодател трябва да разглежда работник на непълно работно време с предимство [...] при избора за съответно свободно работно място, освен ако важни фирмени причини или желаниа за работното време на други работници на непълно работно време не се противопоставят на това изискване. Тази разпоредба за предимство за собствените работници на непълно работно време на фирмата важи също за упражняващи „мини работа“ лица.

**Използвайте Вашия потенциал. Преобразуването на Вашата „мини работа“ в подлежащо на социално осигуряване трудово отношение си струва!**

## Същите права също и при „мини работа“

---

„Мини работите“ са подложени на същите законови изисквания като работите на пълен или непълен работен ден. Упражняващите „мини работа“ лица имат същите права като служителите, които имат подлежащо на социално осигуряване трудово отношение. Това означава:

- Прилага се минималното заплащане (MiloG).
- Съществува право на платена отпуска съгласно Федералния закон за отпуските (чл. 1 и 2 на BUrlG).
- Прилага се продължаване на изплащане на заплатата в случай на заболяване (чл. 3 на EFZG).
- Прилага се защита от уволнение съгласно Закона за защита от уволнение (чл. 1 на KschG).
- Работното време трябва да бъде съобщено минимум четири дни предварително (чл. 2 на TzBfG).
- Прилагат се обичайните предписания за работното време (чл. 3 и 11 на ArbZG).
- Ако не съществува писмен трудов договор, трябва да бъде изготвено писмено доказателство относно съществените условия на работа.
- За упражняващите „мини работа“ лица важи Законът за защита на майките (MuSchG).
- За упражняващи „мини работа“ лица важат същите тарифни споразумения (напр. право на отпуска и часово възнаграждение), както и при подлежащите на социално осигуряване служители с подобни задачи.
- Упражняващите „мини работа“ лица имат право на глас във фирмата (чл. 3 на MitbestG).

*Издание:*

*Кантора на Изпълнително сдружение за образование и работа Хамбург - Мрежа за специалисти в Хамбург*

*[www.hamburg.de/fachkraefte](http://www.hamburg.de/fachkraefte)*

*Имейл: [fachkraefte@basfi.hamburg.de](mailto:fachkraefte@basfi.hamburg.de)*

*Версия: юни 2019*